

République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

Université de Saida Dr. MOULAY Tahar

Faculté des lettres, des Langues et des Arts

Département des Lettres et Langue Française



Mémoire de master

En vue de l'obtention du diplôme de Master en Langue Française

Option : Sciences du langage

Intitulé

L'impact de la gestualité dans l'acquisition linguistique chez les élèves de 3ème année primaire

Réalisé et présenté par :

SAFER Ibrahim

Sous la direction de :

Mme SAADI Khadidja

Devant le jury composé de :

Mme. MEHDAOUI Samia

Présidente du jury

Université de Saida

Mme. SAADI Khadidja

Directrice de recherche

Université de Saida

Mme. ARAR Nabila

Examinatrice

Université de Saida

Année universitaire : 2020-2021

Dédicaces

Je dédie ce modeste travail

A ma mère, la lumière de ma vie, ma source de bonheur et de

joie, que dieu la procure bonne santé et longue vie.

A mon père, l'homme unique qui a cru en moi, il m'a protégé,

m'a grondé et m'a forgé que dieu te bénisse

A ma famille :Seddik, Mustapha,Ismail,Fatma et Zahra

A mes amis : Amar, Rabie, Kader, Aimen, Zaki et Issam

A tous ceux qui me connaissent de près ou de loin.

Merci à vous toutes et tous. ♥

Remerciement

Premièrement, on tient à remercier Dieu qui avec son pouvoir nous a aidé à vaincre ce défi.

Tous ceux qui nous ont aidés dans la rédaction de ce mémoire trouvent ici l'expression de notre profonde gratitude.

Notre directrice de recherche Mme SAADI KHADIDJA Pour son aide, ses orientations, ses précieux conseils et son soutien.

Notre professeur MESSAHEL Laaredj pour son aide et son encouragement.

Notre directeur du primaire KHADAOUI MOHAMED,
Monsieur MADANI Azzedine qui nous a permis d'assister et réaliser notre corpus.

Et finalement on remercie les membres de jury d'avoir accepté d'évaluer ce modeste travail.

Merci à toutes et à tous.

Table des matières

Dédicaces	2
Remerciement	3
Introduction générale :	8
Introduction :	12
1.1. Étymologie de la communication :	12
1.2. Définition de la communication :	12
1.3. Les éléments de la communication:	13
Figure n°1 : Le modèle de communication de Jacobson.....	15
1.4. La boucle de la communication :	16
Figure n°2 : La boucle de communication	16
1.5. Les objectifs de la communication :	16
1.6. Les différents types de la communication :	17
A. La communication verbale :	17
B. La communication non verbale :	17
C. La communication para-verbale :	19
Figure n°3 : les types de communication et leurs effets sur le message	20
2.1. L'enseignement/apprentissage du FLE :	20
2.2. Les divers rôles de l'enseignant dans l'enseignement/apprentissage du FLU :	20
2.3. La relation enseignant-élève :	21
2.4. Posture de l'enseignant en classe de FLE :	22
2.5. L'autonomie de l'apprenant :	23
2.6 Comment inciter l'élève à prendre la parole ? :	23
2.7. Les comportements visuels non verbaux de l'enseignant :	24
3.1. Le geste pédagogique en classe de FLE :	28
3.2 La Typologie des gestes pédagogiques :	28
3.3. Les fonctions du geste pédagogique :	29
4.1. La compréhension de l'orale :	30
4.2. L'objectif d'enseigner la compréhension de l'orale :	31
4.3. Les types d'exercices en compréhension orale :	32

4.4 Les Composantes de la compétence de communication orale :.....	32
Introduction :	36
5.1. Identification de corpus :.....	36
5.2. Le public visé :	36
5.3. La méthode utilisée :.....	37
5.4. Le comportement de l’enseignante :.....	37
5.5. La classe et les élèves :.....	37
5.6. Le contenu des séances :.....	37
5.7. Tableau des séances :.....	38
5.8. L’analyse des séances d’orales :.....	39
La première séance :.....	39
Le déroulement de la première séance :	39
La deuxième séance :	40
Déroulement de la deuxième séance :	40
Introduction :	42
6.1.Présentation du questionnaire :.....	42
6.2. L’analyse et le commentaire des résultats :.....	42
6.2.1. Le sexe des enseignants interrogés :.....	42
Tableau N°1 : Tableau démonstratif montre le sexe des enseignants interrogés.....	42
Figure N°1 : Graphique représentant le sexe des enseignants interrogés.	43
6.2.2- Analyse des données didactiques	44
L’analyse de la première question (1) :.....	44
Tableau N°2 : Tableau démonstratif des réponses de la première question (1).....	44
Figure N°2 : Graphique représentant les résultats de la première question (1).	44
L’analyse de la deuxième question (2) :.....	45
Tableau N°3 : Tableau démonstratif des réponses de la deuxième question (2).	45
L’analyse de la troisième question (3) :	46
Tableau N°4 : Tableau démonstratif des réponses de la troisième question (3).	47
L’analyse de la quatrième question (4) :	48
Tableau N°5 : Tableau démonstratif des réponses de la quatrième question (4).	49

Figure N°5 : Graphique représentant les résultats de la quatrième question (4).....	49
L'analyse de la cinquième question (5) :.....	49
Tableau N°6 : Tableau démonstratif des réponses de la cinquième question (5).	50
Figure N°6 : Graphique représentant les résultatsde la cinquième question (5).....	50
L'analyse de la sixième question (6) :.....	51
Tableau N°7 : Tableau démonstratif des réponses de la sixième question (6).	51
Figure N°7 : Graphique représentant les résultatsde la sixième question (6).	52
L'analyse de la septième question (7) :.....	52
Tableau N°8 : Tableau démonstratif des réponses de la septième question (7).....	53
L'analyse de la huitième question (8) :	54
Tableau N°9 : Tableau démonstratif des réponses de la huitième question (8).....	54
Figure N°9 : Graphique représentant les résultatsde la huitième question (8).....	55
L'analyse de la neuvième question (9) :.....	55
Tableau N°10:Tableau démonstratif des réponses de la neuvième question (9).	56
Figure N°10 : Graphique représentant les résultatsde la huitième question (9).....	57
L'analyse de la dixième question (10) :	57
Tableau N°11 : Tableau démonstratif des réponses de la neuvième question (10).	58
Figure N°11 : Graphique représentant les résultats de la huitième question (10).....	58
Conclusion Générale :	60
Bibliographie	64
Résumé :	65
Summary:.....	66
:ملخص	67
Annexes	68
Annexe N° 01 :.....	69
Annexe N° 02 :.....	70
Annexe N° 03 : Questionnaire d'enquête	71

Introduction générale

Introduction générale :

La communication est l'action de communiquer, être en rapport avec autrui ou un échange entre un locuteur et un interlocuteur en utilisant une langue.

L'enseignement est une tâche très difficile à réaliser, en classe de FLE l'enseignant adapte deux grandes formes de communication pour faire passer le savoir à ses apprenants : la communication verbale est celle qui se base sur (la voix et l'intonation) et la communication non verbale qui accompagne le verbal tels que les gestes, les mimiques, les regards, les expressions faciales, les postures et toutes les attitudes corporelles...). Ces deux composantes « le verbal et le non verbal » sont indispensables et participent mutuellement dans toute situation de communication.

Le geste est un moyen de communication, il représente la moitié du message parlé, une étude montre que 70% du contenu est transmis de manière non verbale, alors que dans le processus d'enseignement/ apprentissage du FLE l'enseignant est considéré comme un grand gesticulateur, il cherche toujours des stratégies pour faciliter la tâche de la compréhension, donc il fait recours à son corps.

Nous avons réalisé ce travail de recherche pour mettre l'accent sur l'importance des gestes dans l'acte d'enseignement. Nous nous posons la question suivante :

Quel est le rôle de la gestualité dans l'acquisition linguistique chez les apprenants de 3ème année primaire ?

Pour répondre à cette problématique nous proposons les hypothèses suivantes :

- La gestualité serait un moyen efficace aidant les apprenants à mieux comprendre.
- L'enseignant utiliserait les gestes pour éviter de faire recours à la langue maternelle.

Objectif principal dans notre travail de recherche est de reconnaître l'efficacité de la gestualité dans l'acquisition linguistique du FLE, cas des élèves de 3ème année primaire.

Pour atteindre nos objectifs dans ce travail de recherche et répondre à notre problématique, nous nous baserons sur une démarche analytique descriptive pour examiner l'importance des gestes dans une situation d'enseignement/apprentissage, aussi nous utilisons la méthode d'observation directe pour montrer que le langage corporel aide les apprenants à mieux comprendre.

Nous avons choisi comme public les élèves de 3ème AP avec lesquels l'enseignant utilise plusieurs formes de gestes pédagogiques.

Notre travail est divisé en deux chapitres. Le premier chapitre sera consacré à la partie théorique et le deuxième chapitre sera consacré à la partie pratique.

Le premier chapitre est divisé en deux axes, dans le premier axe nous allons parler des notions, concepts et des théories de la communication et de l'enseignement /apprentissage du FLE, le deuxième axe est consacré au geste pédagogique, ses fonctions et son impact sur la compréhension de l'orale. Le deuxième chapitre constituera la partie pratique de notre travail, ce dernier est consacré pour l'analyse d'observation dans une classe sur le comportement non verbal et les types de gestes utilisés par une enseignante de français de 3èmeAP, dans le deuxième chapitre de la partie pratique nous allons analyser un questionnaire destiné aux enseignants de 3ème Année primaire.

Partie théorique

Chapitre 1 :

**Concepts et notions théoriques sur la
communication et
l'enseignement/apprentissage du FLE.**

Chapitre 1 : Concepts et notions théoriques sur la communication et l'enseignement/apprentissage du FLE.

Introduction :

La communication est l'un des outils les plus importants qui nous aide à établir une relation humaine professionnelle ou personnelle, cette dernière fait partie intégrante de notre vie quotidienne, P. Watzlawick le confirme en disant que : « *On ne peut pas ne pas communiquer* ». (Watzlawick, 1967).¹

La communication a toujours une intention, elle est toujours dirigée vers un but qui peut être d'augmenter les connaissances, avertir, renseigner, exprimer des émotions.

La communication est la transformation d'un message entre les personnes, ce message n'est pas construit seulement d'éléments verbaux (les mots) mais aussi d'autres éléments non verbaux tels que : (les gestes, la posture, les expressions faciales ... etc.).

1.1. Étymologie de la communication :

La communication vient du Latin « *communicare* » qui veut dire être en relation,

1.2. Définition de la communication :

Le terme communication signifie l'action de communiquer, autrement dit établir une relation avec autrui et de transmettre des informations, des connaissances, des idées, des sentiments.

Pour Arcand et Bourreau, la communication est « *Un processus dynamique par lequel un individu établit une relation avec quelqu'un pour transmettre ou échanger des idées, des connaissances, des émotions, aussi bien la langue orale ou écrite que par un autre système de signe : gestes, musique, dessins, etc.* » (BOURREAU, 1995)²

¹Watzlawick Paul, 1967 UNE LOGIQUE DE COMMUNICATION 1967

²BOURREAU, (. A. (1995). *La communication efficace*,. Canada: le centre éducatif et culturel.

Chapitre 1 : Concepts et notions théoriques sur la communication et l'enseignement/apprentissage du FLE.

Selon Claude Roy :« *La communication est un processus verbal ou non par lequel on partage une information avec quelqu'un ou un groupe de manière que celui-ci comprenne ce qu'on lui dit. Parler, écouter, comprendre, réagir...constituent les différents moments de ce processus. La communication permet aux partenaires de se connaître, d'établir une relation entre eux. Cela peut entraîner des modifications d'attitude et de comportements* »³

Le dictionnaire de la linguistique a défini la communication comme : « *l'échange verbal entre un sujet parlant, qui produit un énoncé destiné à un autre sujet parlant, et un interlocuteur dont il sollicite l'écoute et/ou une réponse explicite ou implicite (selon le type d'énoncé)* ». ⁴

La communication est donc une interaction entre deux personnes un émetteur un récepteur ou plus pour un changement d'idées, d'informations, de connaissances à travers un message qui peut être verbal, non-verbal ou les deux à la fois.

1.3. Les éléments de la communication : 5

a. Selon le linguiste russe Roman Jakobson la communication humaine mis en jeu six facteurs sont : destinateur-destinataire- message code- canal- référent :

✓ **Le destinateur** : c'est la personne qui envoie un message au destinataire.

✓ **Le destinataire** : c'est la personne qu'est censée de recevoir le message.

³ROY, C., in communication, Bidon, Tolérance, 12 juin, 1995, p.29.

⁴ Définition tirée du dictionnaire de linguistique et des sciences du langage, J. Dubois et Al.

⁵Les éléments de la communication humaine sont disponibles sur le site :

<https://lexicarabia.blog4ever.com/facteurs-et-fonctions-de-la-communication-linguistique>

Chapitre 1 : Concepts et notions théoriques sur la communication et l'enseignement/apprentissage du FLE.

- ✓ **Le message** : c'est le sujet de communication entre le destinataire et le destinataire.
- ✓ **Le code** : représente un système de signes commun entre les éléments fondamentaux (le destinataire et le destinataire), il est appelé aussi langue, désignant un ensemble de règles d'agencement de signes permettant la transmission d'une information.
- ✓ **Le canal** : le code est le moyen utilisé pour transmettre le message entre le destinataire et le destinataire
- ✓ **Le contexte** : c'est le cadre spatio-temporel (lieu et temps).

b. Les six fonctions de la communication identifiées par Roman

Jakobson sont liées à six fonctions linguistiques sont :

- ✓ **Fonction expressive (émotive)** : est l'expression des sentiments du locuteur cela se fait à travers la langue ainsi le ton de la voix, le regard et les gestes... afin d'exprimer certaines sensations comme la joie, la souffrance et la tristesse.
- ✓ **Fonction conative** : c'est la fonction relative au récepteur, cette fonction consiste à modifier des comportements, des idées ... de destinataire par le biais de la langue, les gestes ou d'autres signes pour l'inciter à agir ou de se comporter autrement.
- ✓ **Fonction phatique** : c'est la mise en place et maintien de la communication,
- ✓ **Fonction métalinguistique** : le code lui-même devient objet du message, c'est le fait d'expliquer un mot cette fonction permet d'éclairer.
- ✓ **Fonction référentielle (dénotative)** : le message renvoie au monde extérieur, cette fonction nous informe sur quoi on parle que ce soit on parler d'objet, d'idée, d'un phénomène à travers laquelle la communication est établit.
- ✓ **Fonction poétique** : la forme du texte devient l'essentiel du message, de ce cas on s'intéresse beaucoup plus sur le côté esthétique et la manière par laquelle le message est écrit afin d'attirer l'attention de récepteur.

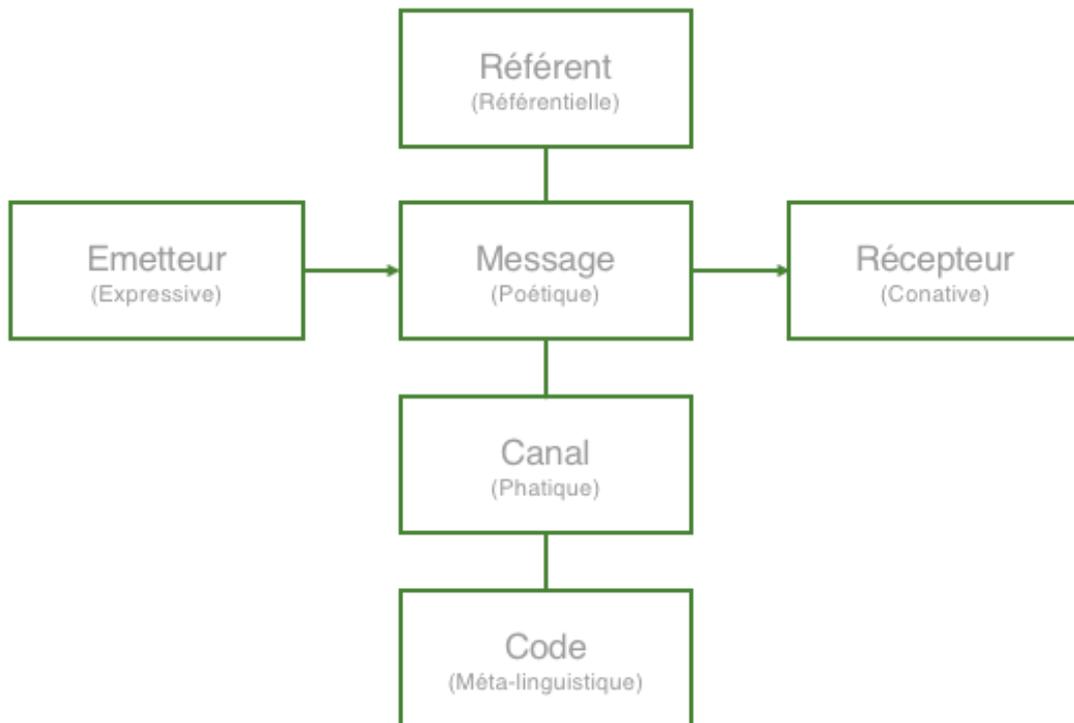


Figure n°1 : Le modèle de communication de Jakobson⁶

⁶Figure n°1 : Le modèle de communication de Jakobson sont disponibles sur le site :

<http://lescriptorium.ch/index.php/la-communication/schema-de-la-communication>

Chapitre 1 : Concepts et notions théoriques sur la communication et l'enseignement/apprentissage du FLE.

1.4. La boucle de la communication ⁷:

Les linguistes se sont évidemment intéressés à la transmission de sens entre deux individus. Cette étude a d'abord été schématisée à l'aide de la boucle de la communication qui présente les principaux éléments impliqués dans une interaction :

- ✓ Production d'un message (encodage)
- ✓ La transmission d'un message
- ✓ La réception d'un message (décodage)

Si les étapes ci-dessus sont respectées non seulement par l'émetteur mais également par le récepteur, on obtient ainsi la boucle de la communication, qui inclut une communication bidirectionnelle :



Figure n°2 : La boucle de communication

1.5. Les objectifs de la communication :

- ✓ **Informer** : produire et faire circuler des messages.
- ✓ **S'exprimer** : exprimer l'identité, l'appartenance, les pensées et les idées.
- ✓ **Créer, maintenir des relations sociales** : des rapports sociaux de domination, d'intérêt.
- ✓ **Convaincre ou s'imposer** : bien parler et persuader.

Les objectifs de la communication sont disponibles sur le site
⁷<http://www.sfu.ca/fren270/Semiologie/Semiologie.htm>

Chapitre 1 : Concepts et notions théoriques sur la communication et l'enseignement/apprentissage du FLE.

- ✓ **Motiver** : motiver l'apprenant par exemple dans des situations d'enseignement/apprentissage.

1.6. Les différents types de la communication :

Dans une situation de communication nous communiquons avec l'autre de façon verbale, para-verbale, non-verbale et para-verbale :

A. La communication verbale :

La communication verbale désigne toute forme de compréhension linguistique utilisée par deux personnes ou plus elle implique aussi l'utilisation d'un système des signes articulés et des signes vocaux.

La communication verbale est basée sur les multiples formes de la langue écrite ou parlée.

Selon Marie-Jeanne « *linguistique des lors qu'il y a un échange verbal, un transfert d'information entre un sujet parlant ou émetteur un interlocuteur ou récepteur.* »⁸
(Marie-Jeanne, 1998, p. 28)

B. La communication non verbale :

La communication non verbale est une communication qui ne fait pas recours au verbal (voix) mais elle correspond à tous les signaux visibles émis par une personne, consciemment ou non le langage corporel, les gestes, les mimiques, la posture et les mouvements.)

- ✓ **Le silence** : Les silences font intégralement partie de la communication. Certains silences sont lourds de sens.
- ✓ **Les gestes et les attitudes** : La gestuelle se manifeste par des postures qui peuvent concerner : la tête, le buste, le bassin, les jambes et les bras.

⁸Marie-Jeanne, le discours descriptif, le savoir et les signes ,1998. p.28

Chapitre 1 : Concepts et notions théoriques sur la communication et l'enseignement/apprentissage du FLE.

Par des gestes nous nous exprimons et nous pouvons avoir un comportement de défense ou d'agression :

- Le hochement de la tête d'avant en arrière qui signifie l'approbation
- La main tendue en signe de paix
- Le doigt pointé vers la porte signifie « sortez ! ».

✓ **Les expressions faciales, la mimique et les mouvements corporels :**

Les expressions de visage qui expriment des émotions : la joie, la surprise, le dégoût, la tristesse, la colère et la peur.

✓ **Le langage d'objet (l'apparence) :** Ce sont les vêtements, les bijoux, la montre. L'apparence correspond à l'allure générale d'une personne, ce qu'on peut voir en premier lieu face à une personne : le vêtement, la coiffure, le maquillage, les accessoires. Le langage d'objet est un élément majeur des premières impressions que l'on a d'une personne

✓ **Le toucher :** C'est l'un des premiers modes de communication de l'être humain. C'est certainement le mode de communication le plus fort qui soit.

✓ **Les rituels :** Ce sont des pratiques habituelles que l'on relève dans des situations courantes : des rituels de : salutation, séparation, remerciement et de présentation, ces rituels sont différents d'une culture à l'autre.

C. Terrier a dit : « *la communication non- verbale : silence, geste, postures expressions faciales, ton de la voix, rythme de l'élocution vêtement, complètent le message auditif, elle exprime les émotions les sentiments les valeurs, cette communication renforce et crédibilise le message verba lorsqu'elle est adaptée mais peut décrédibiliser ce même message si elle est inadaptée.* »⁹

⁹C. Terrier, « La communication non verbale », article publié le 05/09/2013 en ligne : <http://www.cterrier.com/cours/communication/60-non-verbal.pdf>

C. La communication para-verbale :

La communication para-verbale s'intéresse à tout ce qui a un rapport avec la voix (Le débit, la tonalité, le timbre et les périodes et latence entre les mots).

« Le para-verbal est une composante de la communication non verbale qui permet d'envisager ce qui est relatif à la voix, tout en excluant une analyse sémantique. »

Le chercheur Albert Mehrabian a évolué l'équation du comportement verbal et le comportement non verbal, ce dernier a montré que le verbal occupe 7%, le paraverbal 38%, et le non verbal 55% du message transmis.



Chapitre 1 : Concepts et notions théoriques sur la communication et l'enseignement/apprentissage du FLE.

Figure n°3 : les types de communication et leurs effets sur le message¹⁰ selon Albert Mahrabian

2.1. L'enseignement/apprentissage du FLE :

Enseigner c'est transmettre un savoir. Enseigner une langue c'est transmettre le savoir mais aussi le savoir-faire et savoir communiquer dans la langue en contexte.

L'enseignant de FLE fait recours à plusieurs moyens pédagogiques pour aider les élèves à comprendre le message exprimé en langue étrangère et aussi pour mieux comprendre le fonctionnement de la langue enseignée.

2.2. Les divers rôles de l'enseignant dans l'enseignement/apprentissage du FLU¹¹ :

Selon les nouvelles approches communicatives l'apprenant est considéré comme l'acteur de son savoir et l'enseignant un facilitateur de savoir. La classe est le lieu privilégié des interactions multiples entre l'enseignant et l'apprenant.

L'enseignant dans une classe de FLE joue un rôle très important il :

➤ **Assurer les gestes d'un étayage langagier :**

C'est l'enseignant qui régule et dynamise la communication, qui veille à ce que les « parleurs » soient de plus en plus nombreux et de plus en plus efficaces dans leur prise de parole.

➤ **Évaluer par l'observation pour adapter les situations :**

¹⁰La figure de types de communication et leurs effets sur le message disponible sur le site <https://quizlet.com/fr/248767294/les-outils-de-lecoute-active-flash-cards/>

¹¹Les divers rôles de l'enseignant dans l'enseignement/apprentissage du FLU disponible sur le site : <http://eduscol.education.fr/alias>

Pour apprécier les progrès de ses élèves, l'enseignant procède à une observation directe, quotidienne et dans des situations variées. Dans la classe, les échanges sont plus ou moins réglés : très encadrés dans certains ateliers et temps collectifs, libres dans les temps et coins réservés à l'accueil, semi-directifs dans d'autres activités ; ils sont totalement libres et non supervisés durant les récréations ou d'autres moments non scolaires (repas de midi, garderies du matin ou du soir) de la présence des enfants au sein de la maison-école. Ces moments peuvent être d'un grand intérêt pour évaluer les pratiques de Communication de certains enfants peu à l'aise avec le langage dans la classe.

➤ **Associer les parents :**

On a, à plusieurs reprises, insisté sur l'importance des premiers échanges entre le bébé et son entourage, les parents étant concernés au premier chef. Ceux-ci ne cessent pas d'être les premiers tuteurs de langage de leur enfant du fait qu'il entre à l'école. Comme dans la classe, ce sont dans les échanges les plus naturels que s'inscrit l'apprentissage du langage dans la famille ; il peut être nécessaire d'en convaincre certains parents. C'est le rôle des enseignants d'évoquer ce sujet avec eux, dès les premières réunions organisées à leur intention et indépendamment de tout problème particulier.

2.3. La relation enseignant-élève :

La relation enseignant-élève devrait encourager les élèves à prendre de plus en plus la responsabilité de leur apprentissage. La maturité les aidera également, et les enseignants devront au fur et à mesure que leurs élèves mûrissent leur laisser de plus en plus de contrôle de leurs propres décisions. Ce transfert de contrôle sera mieux vécu s'il se fait dans un environnement scolaire « organisé pour encourager et soutenir les élèves dans leur démarche de prise de responsabilité de leur propre apprentissage, qui sera une décision de plus en plus mûrie et complète ». 12 (Kesten, 1987, p. 15)

¹²Kesten, Percolation Theory and First-Passage Percolation, 1987 p. 15

2.4. Posture de l'enseignant en classe de FLE ¹³:

- Accorder de l'importance aux propos de l'apprenant, s'intéresser à ce qu'il veut dire et encourager l'initiative de la parole au sein de la classe.
- Encourager l'inter-correction, la reformulation, la paraphrase, recours à de fréquentes répétitions individuelles ou collectives une fois les structures corrigées ou enrichies.
- Améliorer les prises de parole des élèves par des apports lexicaux et grammaticaux se montrer attentif à la qualité de la prononciation.
- Aider les élèves à véritablement construire le discours en faisant appel à des stratégies appropriées plutôt que de restreindre l'apprentissage de l'expression orale à la seule participation en classe.
- Les apprenants seront davantage motivés à participer au cours s'ils évoluent dans une ambiance chaleureuse.
- L'enseignant doit être dynamique, plein de vivacité pour que l'apprentissage de la langue française se fasse dans une ambiance agréable.
- Il doit encourager ses apprenants quand ils ont des difficultés et les féliciter à la suite d'un succès.
- Il doit également éveiller la curiosité de ses apprenants, éveiller leur plaisir d'apprendre une langue étrangère et attirer leur intérêt et leur attention.
L'enseignant doit susciter des échanges entre les élèves et créer une

¹³Posture de l'enseignant en classe de FLE disponible sur le site : <https://dl.ummo.dz/bitstream/handle/ummo/10795/Mas.%20Fr.%20138.pdf?sequence=1>

atmosphère où règne une saine concurrence et encourager toute forme de compétition entre tous les apprenants afin d'installer une certaine rivalité.

- Il doit rendre la langue française intéressante pour les apprenants.

2.5. L'autonomie de l'apprenant :

En favorisant l'approche par compétence l'enseignant apprendra à l'apprenant comment être autonome car, ça lui permet d'avoir une méthode de travail qui lui est propre, de construire sa personnalité de s'affirmer, de prendre ses responsabilités. Donc, l'apprenant n'est pas seulement récepteur de connaissances, de savoirs mais un réalisateur qui les met en œuvre c'est-à-dire un acteur qui est capable de montrer ses compétences, Son savoir-faire.

2.6 Comment inciter l'élève à prendre la parole ?¹⁴ :

La meilleure façon de comprendre la faille de l'interaction, est de communiquer avec l'apprenant, en lui proposant de s'engager dans la construction de son savoir. L'enseignant est appelé désormais à saisir toutes les occasions d'interaction entre ses apprenants ou entre ses apprenants et lui-même. Il incite l'apprenant à :

- Communiquer quand l'occasion se présente.
- Communiquer de façon active avec les autres apprenants (les Co-apprenants) dans les activités d'apprentissage, en faisant partager leurs connaissances et en participant à une relation d'aide.

¹⁴Disponible sur le site : <http://theses.univ-oran1.dz/document/TH3372.pdf>

Chapitre 1 : Concepts et notions théoriques sur la communication et l'enseignement/apprentissage du FLE.

- Prendre le risque de faire des erreurs en cherchant à exprimer leur intention de communication.
- Lui adresser la parole en français, lui non plus ne doit plus utiliser la langue maternelle afin de leur montrer qu'ils peuvent comprendre aisément tout ce qu'on leur dit.
- Ne pas hésiter à indiquer s'il a besoin d'approfondissement.

2.7. Les comportements visuels non verbaux de l'enseignant :15

Tous les comportements visuels de l'enseignant ont un rôle important dans la classe de FLE et chaque élément a sa spécificité, mais ils sont complémentaires.

-L'utilisation de l'espace : dans une classe, l'enseignant affirme sa présence avec le déplacement et la circulation entre les rangés.

-Les attitudes et les postures : les attitudes et les postures adaptées par le maître sont aussi porteuses des significations pour les jeunes apprenants parce qu'il permet d'établir un climat favorable et calme pour l'apprentissage.

« La manière de positionner le corps entier ou de ses parties »¹⁶ (RENARD, 2002, p. 72)

-Le sourire : est un important mode de communication non verbale car il exprime une bonne disposition physique de l'enseignant à l'égard de ses élèves.

-Le regard : que ce soit fixe ou flottant, le regard de l'enseignant a pour objectif d'attirer l'attention et produit un effet de valorisation de l'élève.

¹⁵ Les comportements visuels non verbaux de l'enseignant : <https://www.cairn.info/revue-carrefours-de-l-education-2004-1-page-142.htm>

¹⁶ RENARD, R, Apprentissage d'une langue étrangère/second, ED. Boeck université, Belgique, 2002, p. 72.

Chapitre 1 : Concepts et notions théoriques sur la communication et l'enseignement/apprentissage du FLE.

-L'apparence et la tenue vestimentaire : dans une communication pédagogique, le bon choix de tenue vestimentaire, la façon de coiffure, le maquillage affiche une bonne image de l'enseignant lui-même aux yeux de ses apprenants.

« La tenue vestimentaire est un des aspects de ce masque professoral qui confère au maître l'autorité la solidité de l'apparence »¹⁷. (Pujad-Renaud, 1984, p. 81)

-Les mimiques : le verbal est toujours associé au visuel, l'enseignant fait intervention de plusieurs stratégies pédagogiques et des expressions faciales tel que : l'interrogation, exclamation, surprise, le dégoût, la joie... puisqu'elles sont des éléments indépendants dans les interactions.

-Les gestes : dans le milieu scolaire, les apprenants concentrent beaucoup plus sur la mémorisation des objets donc, un geste pédagogique guide les écoliers à une meilleure compréhension. On peut distinguer deux formes des gestes :

a) - **La gestualité à distance :** est une forme efficace de communication avec les élèves qui peut intervenir sans accompagnement de la parole.

b) - **La gestualité de contact et le toucher :** se forme à une forte valeur affective et communicative sur les relations de l'enseignant et ses élèves.

➤ **La modulation de la voix**

« La voix est certes désigne également comme un moyen d'imposer une autorité, comme une arme « naturelle ». Se faire respecter c'est d'abord réussir à se faire écouter. Le son doit pouvoir soutenir le sens »¹⁸. (Pujad-Renand, 1984, p. 65)

❖ **Yeux :** les yeux sont souvent la première partie de l'anatomie que les autres voient ou remarquent. Ils peuvent être utilisés pour établir un contact visuel, exprimer les sentiments basés sur l'intensité et la longueur du contact visuel.

¹⁷ CLAUDE. Pujad-Renaud, le corps de l'enseignant dans la classe, 2 éd, Paris, 1984, P.81.

¹⁸ CLAUDE. Pujad-Renand, le corps de l'enseignant dans la classe, 2 éd, Paris, 1984, P. 65.

Chapitre 1 : Concepts et notions théoriques sur la communication et l'enseignement/apprentissage du FLE.

- ❖ **Le visage :** Le visage est une source majeure d'expression lorsqu'on communique avec les autres. Il peut sourire, froncer les sourcils, rester neutre, montrer de la colère, montrer le dégoût, indiquer que vous voulez parler et montrer de l'intérêt.

Ces comportements interviennent d'établir la relation pédagogique entre l'enseignant et l'apprenant.

Chapitre 2 :

Le geste pédagogique et son impact sur la compréhension de l'orale.

3.1. Le geste pédagogique en classe de FLE :

Dans une classe de français, l'enseignant est un grand gesticulateur car il fait toujours recours à son corps consciemment ou inconsciemment, d'une part pour faciliter la tâche de la compréhension, et d'autre part pour motiver les apprenants, attirer leurs attentions et surtout pour éviter le recours à la langue maternelle dans certaines situations.

Selon Lucie CADET et Marion TELLIER le geste pédagogique est : « *l'ensemble des manifestations non verbales créées par l'enseignant et qu'il utilise dans le but d'aider l'apprenant à comprendre le sens du verbal* »¹⁹ (Cadet, (2007, pp. 67-80)

3.2 La Typologie des gestes pédagogiques²⁰ :

8 types de gestes ont été annotés selon la typologie de McNeil :

- ✓ **Geste déictique** : Geste de pointage.
- ✓ **Geste iconique** : Geste illustratif d'un concept concret.
- ✓ **Geste métaphorique** : Geste illustratif d'un concept abstrait.
- ✓ **Geste de battement** : Geste rythmant la parole, sans contenu sémantique.
- ✓ **Geste d'emblème** : Geste culturel, conventionnel.
- ✓ **Geste de butterworth** : Geste de recherche lexicale Interactif Geste adressé à l'interlocuteur pour la gestion de l'interaction.

¹⁹BOURREAU, (. A. (1995). *La communication efficace*,. Canada: le centre éducatif et culturel.

²⁰ McNeil (2005. *Gesture & thought*. Chicago: The University of Chicago Press)

3.3. Les fonctions du geste pédagogique : ²¹

Selon Lucie Cadet et Marion Tellier, il existe quatre fonctions du geste pédagogique :

- 1) **Transmettre la langue** : Les gestes de transmission qui sont ceux qui vont aider l'apprenant à comprendre et à donner du sens.
- 2) **Gérer la classe** : Les gestes de gestion qui servent à « gérer les activités et les interactions en classe »
- 3) **Évaluer les productions des apprenants** : Les gestes d'évaluation qui visent à corriger, encourager et évaluer.
- 4) **La fonction information** : Cette fonction se divise en trois sous fonctions :
 - Les gestes liés à l'information lexicale : ont pour but de faire comprendre le sens d'un mot ou le sens général d'une phrase.
 - Les gestes d'informations grammaticales : servent à transmettre des informations relatives à la syntaxe ou à une particularité morphologique de la langue.
 - Les gestes d'informations phonologiques : sont liés à la prononciation et à la phonétique des mots.

²¹<https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-00378851/document>

Chapitre 2 : Le geste pédagogique et son impact sur la compréhension de l'orale.

4.1. La compréhension de l'orale :

Dans le domaine de l'éducation, la compréhension orale occupe une place très importante dans l'enseignement des langues étrangères, notamment celle de la langue française.

D'après les didacticiens la compréhension orale aide l'apprenant à construire et de comprendre le sens, les énoncés et les messages, aussi elle le rend capable de s'exprimer d'une manière cohérente.

Selon CECILE.P : « Comprendre consiste à intégrer une connaissance nouvelle aux connaissances existantes en s'appuyant sur les paroles ou le texte ».²²(CECILE.P,2000)

La raison majeure d'enseigner la compréhension de l'oral aux apprenants c'est pour les former à comprendre et s'exprimer correctement et facilement en langue étrangère surtout pour des apprenants en bas âge.

« L'apprenant sera progressivement capable de repérer des informations, de les hiérarchiser et de prendre des notes, en ayant entendu des voix différentes de celle de l'enseignant, ce qui aidera l'élève à mieux comprendre le français »²³ (V.D.H.HYMES, 1991, p. 184)

²²CECILE.P, La compréhension de l'anglais oral et les technologies éducatives.2000 Thèse de doctorat

²³D.H. HYMES (1991), Vers la compétence de communication, Paris : Didier, p.184.

4.2. L'objectif d'enseigner la compréhension de l'orale :

Dans l'ouvrage de Jean Michel « l'enseignement de la compréhension orale »²⁴

Les objectifs d'apprentissage sont d'ordre lexicaux et socioculturels, phonétiques, discursifs, morphosyntaxiques...En effet, les activités de compréhension orale les aideront à :

- Découvrir du lexique en situation.
- Découvrir différents registres de langue en situation.
- Découvrir des faits de civilisation.
- Découvrir des accents différents.
- Reconnaître des sons.
- Repérer des mots clés.
- Comprendre globalement.
- Comprendre en détail.
- Reconnaître des structures grammaticales en contexte.
- Prendre des notes.

²⁴J.M. DUCROT, L'enseignement de la compréhension orale : objectifs, supports et démarches, voir : https://flecoree.files.wordpress.com/2011/04/comp_orale_ducrot.pdf

4.3. Les types d'exercices en compréhension orale :

Jean Michel a proposé dans son ouvrage intitulé des différentes activités de compréhension et des exercices variés :

Des questionnaires à choix multiples (QCM).

- des questionnaires vrai/faux/je ne sais pas.
- des tableaux à compléter.
- des exercices de classement.
- des exercices d'appariement.
- des questionnaires à réponses ouvertes et courtes (QROC).
- des questionnaires ouverts.

4.4 Les Composantes de la compétence de communication orale :²⁵

La production est dite aussi compétence de communication définit selon S. MOIRAND (1982 : 20) comme la capacité à mettre en place différentes composantes :

Une composante linguistique, c'est-à-dire la connaissance et l'appropriation (la capacité de les utiliser) des modèles phonétiques, lexicaux, grammaticaux et textuels du système de la langue.

Une composante discursive, c'est-à-dire la connaissance et l'appropriation des différents types de discours et de leur organisation en fonction des paramètres de la situation de communication dans laquelle ils sont produits et interprétés.

Une composante référentielle, c'est-à-dire la connaissance des domaines d'expérience et des objets du monde et de leurs relations.

²⁵Les Composantes de la compétence de communication orale : https://www.persee.fr/doc/lfr_0023-8368_1986_num_70_1_6372

Chapitre 2 : Le geste pédagogique et son impact sur la compréhension de l'orale.

Une composante socioculturelle, c'est-à-dire la connaissance et l'appropriation des règles sociales et des normes d'interactions, la connaissance de l'histoire culturelle et des relations entre les objets sociaux.

Partie Pratique

Chapitre 3 :

L'observation du geste pédagogique en classe de FLE

Introduction :

Après avoir présenté dans le chapitre précédent le cadre théorique de notre travail de recherche, nous définirons à travers ce second chapitre le cadre méthodologique et expérimental en apportant des détails sur l'identification du corpus et le déroulement des séances.

Notre travail comporte une observation des gestes utilisés par une enseignante lors d'un cours de Français, dans une classe de 3^{ème} année primaire. En effet, elle fait recours à ce genre de communication non verbale pour faciliter la tâche de la compréhension chez les apprenants.

Pour à notre problématique, il convient de faire une recherche de terrain concrète.

Rappelons que notre objectif est d'étudier l'impact de la gestualité dans l'acquisition linguistique chez les apprenants de 3^{ème} année primaire.

5.1. Identification de corpus :

Notre corpus est réalisé au niveau de l'école « KHADAoui MOHAMED » dans la wilaya d'EL BAYADH, notre travail comporte l'observation directe pendant trois séances présentées par une enseignante de Français, dans une classe de la 3^{ème} année où elle fait recours au geste pédagogique pour faciliter la compréhension orale et l'acquisition de la langue chez les apprenants.

5.2. Le public visé :

Notre enquête est effectuée dans une classe de 3^{ème} année primaire, cette dernière compte 30 élèves. La moyenne d'âge des élèves variée entre 6 à 7 ans.

Dans notre travail de recherche, notre choix met l'accent sur l'apprenant de 3^{ème} année primaire pour deux raisons principales :

-D'une part, L'utilisation de la gestualité est largement conseillée surtout face à un jeune apprenant en bas âge car ce dernier préfère d'apprendre dans un contexte amusant.

D'autre part, l'enseignant joue le rôle d'un animateur il fait recours à son corps pour attirer l'attention des élèves et les motiver au même temps.

5.3. La méthode utilisée :

Nous avons choisi dans notre expérimentation l'observation directe, qui nous a permis d'observer et analyser l'acte de la gestualité adapté par l'enseignante dans la classe. Ensuite, nous traitons l'analyse de données des informations de l'enseignante et des élèves où nous avons opté pour une approche qualitative, cette approche nous aide à montrer le nombre des élèves qui comprennent le sens des mots à travers le langage gestuel et aussi ceux qui ne comprennent pas.

5.4. Le comportement de l'enseignante :

L'enseignante de 3^{ème} année primaire de l'école « KHADAOUI MOHAMED », elle est âgée de 40 ans, elle a 12 ans d'expérience. L'enseignante est très motivée et elle gère sa classe parfaitement, elle est toujours active, elle donne la parole à chaque élève en passant d'une rangée à l'autre pour attirer leur attention et animer la séance, quand elle pose des questions, elle demande aux élèves de s'exprimer en français même s'ils mettent des fautes elle accepte leurs réponses et les corrige.

5.5. La classe et les élèves :

La classe se compose de 30 élèves hétérogènes entre filles et garçons, la classe est divisée en 3 rangées, le bureau de l'enseignante est situé en face des rangés des élèves sur une estrade. Afin de contrôler leurs affaires et de maîtriser le cours.

5.6. Le contenu des séances :

On a assisté à deux séances de français, durant toutes ces séances nous avons remarqué qu'il y a une interaction entre l'enseignante et ses apprenants. Elle se déplace entre le tableau et l'estrade et les rangés en posant des questions sans faire recours à la langue maternelle et les élèves réagissent en levant le doigt.

Chapitre 3 : L'observation du geste pédagogique en classe de FLE

On a remarqué aussi que l'enseignante utilise toujours des différents types de gestes tels que : les mouvements des mains, les mouvements de tête et les expressions faciales pour faire passer le savoir à ses apprenants.

5.7. Tableau des séances :

Séances orales	Projet	Séquences	Objectifs
(1)	Projet 2 : En famille	Séquence 1 : Nous sommes une famille.	1-identifie les actes de parole. (Donner une information sur soi, sa famille, son école, son quartier.). 2- Mémoriser le lexique relatif aux actes de parole. (C'est mon Papa, Idir, Maman, Anissa, Grand-mère, Grand-père).
(2)	Projet 2 : En famille ?	Séquence 2 : Qu'est-ce que tu veux manger.	1-Identifier les actes de parole. (Nommer quelques aliments et exprimer une préférence). 2- Mémoriser le lexique relatif aux actes de parole. (Je mange, Confiture de coing, des fruits, boire, jus de fraise, une glace à la vanille, gâteau,).

5.8. L'analyse des séances d'orales :

La première séance :

Titre : Nous sommes une famille (P34)	L'enseignante : KHALFI Fatiha
La date : 7 janvier 2021	L'école : KHADAOUI MOHAMED
La durée : 45 minutes	La Classe : 3 ^{ème} année primaire

Le déroulement de la première séance :

L'enseignante demande à ses élèves d'ouvrir le livre page 34 qui porte un dessin des membres de la famille de Lamine. Ensuite elle présente à ses élèves une photo de chambre pleine d'objets (chambre de Mounir), les objets sont : une armoire, une chaise, un lit, un bureau, une photo de famille.

Elle demande aussi à ses élèves d'écrire sur l'ardoise la lettre « u » et la syllabe « ou » et les recopier dans leurs cahiers d'activités.

Les remarques :

- L'enseignante était active et très motivée, elle dessine en l'air pour illustrer.
- Elle utilise plusieurs formes de gestes pour faciliter la tâche de la compréhension
- Les élèves comprennent mieux à travers la gestuelle et parfois ils s'expriment en arabe

Titre : Qu'est-ce que tu veux manger ? (P41)	L'enseignante : KHALFI Fatiha
La date : 14 janvier 2021	L'école : KHADAOUI MOHAMED
La durée : 45 minutes	La Classe : 3 ^{ème} année primaire

parce qu'ils n'ont pas le bagage linguistique suffisant pour s'exprimer en français.

La deuxième séance :

Déroulement de la deuxième séance :

Au début de la séance l'enseignante commence la séance par une révision des syllabes étudiées dans la séance précédente puis elle demande aux apprenants d'ouvrir le livre page 41 et de lire le texte silencieusement au même temps elle écrit sur le tableau des questions sur le texte telles que : tu as faim, qu'est-ce que tu veux manger?

Ensuite elle fait une première lecture en expliquant chaque phrase et puis elle demande à ses élèves d'écouter attentivement sa deuxième lecture en utilisant des gestes d'animation avec les mains (Je mange, Confiture de coing, des fruits, boire, jus de fraise, une glace à la vanille, gâteau).

On a remarqué que l'enseignante a réussi de créer un climat favorable à apprendre le français et de capter l'attention de tous les élèves à travers l'utilisation de la gestualité. L'enseignante demande à quelques élèves de lire le texte à haute voix, Ensuite elle pose des questions concernant le texte.

Enfin elle termine sa séance par une activité de recopier les syllabes « ou » et « oin » sur l'ardoise et les recopier dans leurs cahiers d'activités.

Les remarques :

-L'enseignante était très active elle bouge tout le temps, elle a créé une atmosphère favorable dans sa classe.

-L'enseignante utilise souvent des gestes iconiques.

-Les apprenants, se basent sur la gestuelle de l'enseignante.

Chapitre 4 :
L'analyse des questionnaires destinés aux
enseignants

Introduction :

Après avoir présenté dans le chapitre précédent (Observation du geste pédagogique en classe de FLE), nous définirons à travers ce troisième chapitre la deuxième phase de la recherche que nous avons effectuée sur l'analyse des questionnaires destinés aux enseignants, nous avons distribué ces questionnaires au début de la première semaine du mois de mai de l'année 2021. A travers cette étude nous avons visé à montrer l'efficacité de la gestuelle de l'enseignant en classe de langue et son impact sur la compréhension, la mémorisation et la motivation des élèves en classe.

6.1. Présentation du questionnaire :

Nous avons distribué 10 questionnaires à 10 enseignants des écoles primaires de la région d'El BAYADH, chaque questionnaire est constitué d'une série de 10 questions de types fermées, semi-fermées et ouvertes. L'objectif de ce questionnaire est d'affirmer ou infirmer les hypothèses émises au départ. En basant sur les enseignants, s'ils utilisent les gestes dans leurs classes, les types des gestes utilisés et enfin s'ils font recours à la langue maternelle ou non

6.2. L'analyse et le commentaire des résultats :

6.2.1. Le sexe des enseignants interrogés :

Sexe	Nombre	Pourcentage
Masculin (enseignants)	6	60%
Féminin (enseignantes)	4	40%
Totale	10	100%

Tableau N°1 : Tableau démonstratif montre le sexe des enseignants interrogés.

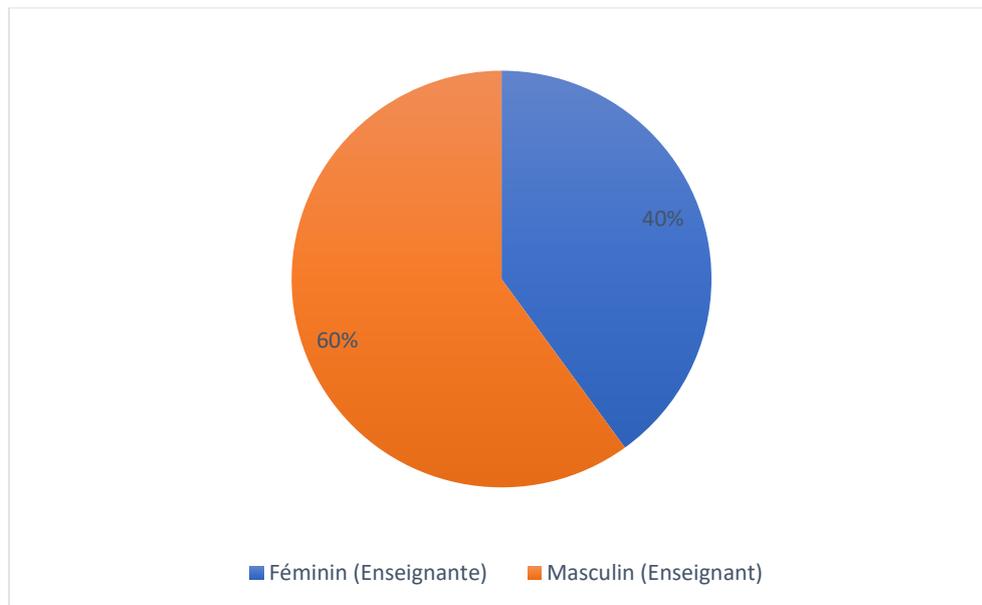


Figure N°1 : Graphique représentant le sexe des enseignants interrogés.

Commentaire :

Il y a une convergence entre les deux sexes où le pourcentage des enseignants (60%) interrogés est plus élevé que le pourcentage des enseignantes 40%.

6.2.2- Analyse des données didactiques

L'analyse de la première question (1) :

« Utilisez-vous la gestualité dans votre classe ? »

Oui / Non	Nombre	Pourcentage
Oui	10	100%
Non	0	0%

Tableau N°2 : Tableau démonstratif des réponses de la première question (1).

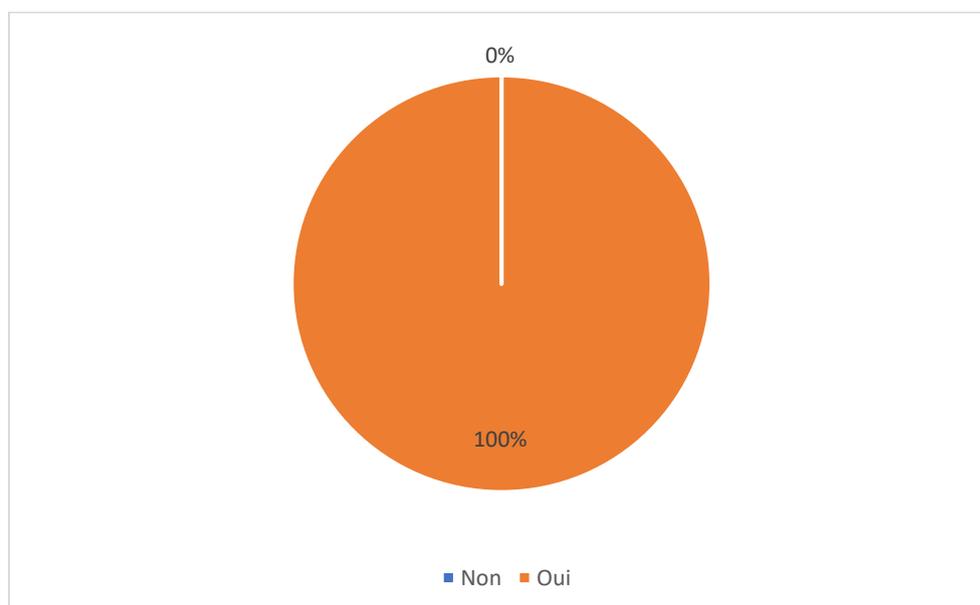


Figure N°2 : Graphique représentant les résultats de la première question (1).

Chapitre 4 : L'analyse des questionnaires destinés aux enseignants

Commentaire :

Le graphique montre clairement que la totalité des enseignants interrogés (10) utilisent la gestualité dans la classe de FLE. Ils ont répondu par « OUI » et cela veut dire que le verbal est accompagné de gestes dans toute situation enseignement/apprentissage, il est impossible de passer une séance sans gesticulation.

L'analyse de la deuxième question (2) :

« Pensez-vous que les gestes aident les apprenants à mieux comprendre le cours ? »

Pour répondre à cette question l'enseignant doit choisir entre les suggestions suivantes :

-Oui

-Non

Oui / Non	Nombre	Pourcentage
Oui	10	100%
Non	0	0%

Tableau N°3 : Tableau démonstratif des réponses de la deuxième question (2).

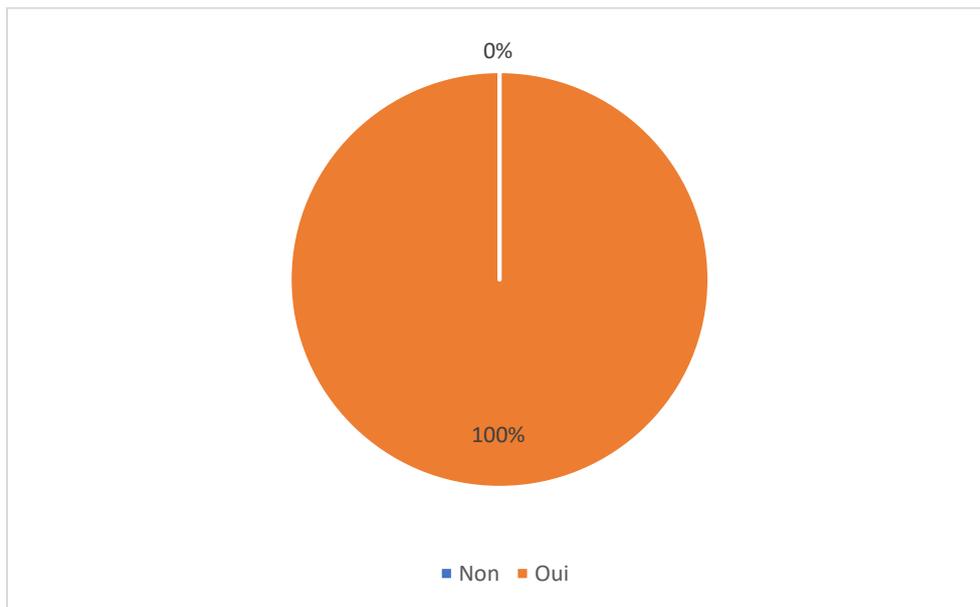


Figure N°3 : Graphique représentant les résultats de la deuxième question (2).

Commentaire :

Tous les enseignants interrogés ont confirmé que l'utilisation des gestes aide les apprenants à mieux comprendre le cours car les apprenants se basent sur la gesticulation de leur enseignant, dans la communication pédagogique le non verbal renforce le verbal. Donc, la réponse à cette question confirme et renforce ce que nous avons dit dans notre hypothèse de départ :

- La gestualité serait un moyen efficace aidant les apprenants à comprendre.

L'analyse de la troisième question (3) :

3-Pensez-vous que le geste pédagogique aide les apprenants à la mémorisation du vocabulaire expliqué à travers les gestes ?

Pour répondre à cette question l'enseignant doit choisir entre les suggestions suivantes :

-Oui

-Non

Oui / Non	Nombre	Pourcentage
Oui	8	80%
Non	2	20%

Tableau N°4 : Tableau démonstratif des réponses de la troisième question (3).

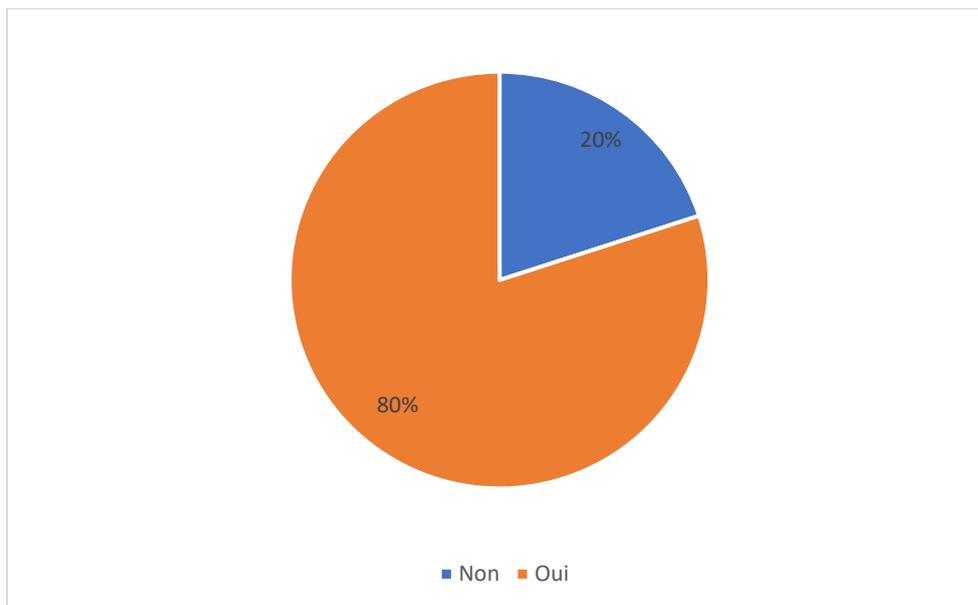


Figure N°4 : Graphique représentant les résultats de la troisième question (3)

Commentaire :

Nous remarquons que la majorité des enseignants interrogés 80% ont voté par « Oui », dans leurs réponses ils ont approuvé que la gestuelle a un effet positif sur la mémorisation de nouveaux lexiques et vocabulaires par contre 20% des autres ont

Chapitre 4 : L'analyse des questionnaires destinés aux enseignants

répondu par « Non ». Donc nous avons constaté que la majorité des apprenants mémorisent mieux quand le verbal est accompagné de gestes (non verbal).

L'analyse de la quatrième question (4) :

4-Quels type(s) de geste vous utilisez dans vos cours ?

Pour répondre à cette question l'enseignant doit choisir entre les suggestions suivantes :

- Les mouvements de tête :

-Les mouvements des mains :

- Les expressions faciales :

-Autre(s) :

Les suggestions	Nombre	Pourcentage
Les mouvements de tête	2	20 %
Les mouvements des mains	6	60 %
Les expressions faciales	2	20 %
Autres	0	0 %

Tableau N°5 : Tableau démonstratif des réponses de la quatrième question (4).

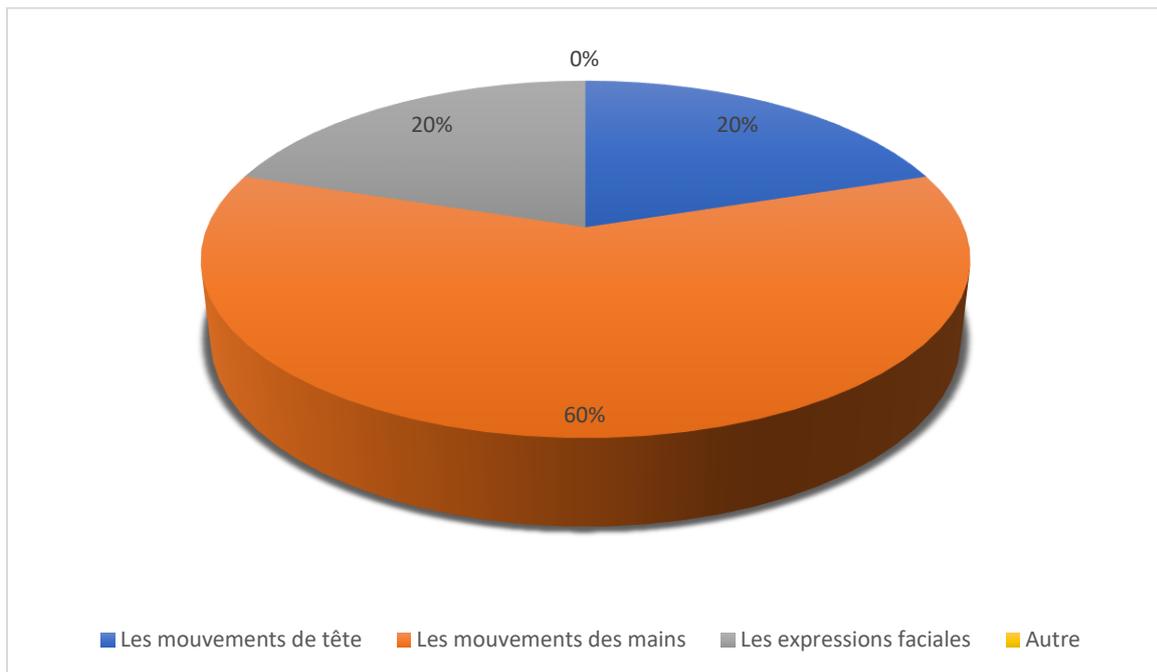


Figure N°5 : Graphique représentant les résultats de la quatrième question (4).

Commentaire :

Les réponses à cette question nous ont permis de constater que :60% des enseignants utilisent les mouvements des mains comme un geste pédagogique,20% des enseignants utilisent les mouvements de tête et 20% des enseignants utilisent les expressions faciales dans ces cours sachant que le corps humain est un outil essentiel dans la gestion de la classe et notamment pour la motivation des apprenants.

L'analyse de la cinquième question (5) :

5-Dans quelle activité recourez-vous le plus à la gestuelle ?

Pour répondre à cette question l'enseignant doit choisir entre les suggestions suivantes :

-La compréhension orale

-La compréhension de l'écrit

Chapitre 4 : L'analyse des questionnaires destinés aux enseignants

Tableau N°6 : Tableau démonstratif des réponses de la cinquième question (5).

Les suggestions	Nombre	Pourcentage
La compréhension orale	10	100 %
La compréhension de l'écrit	0	0%

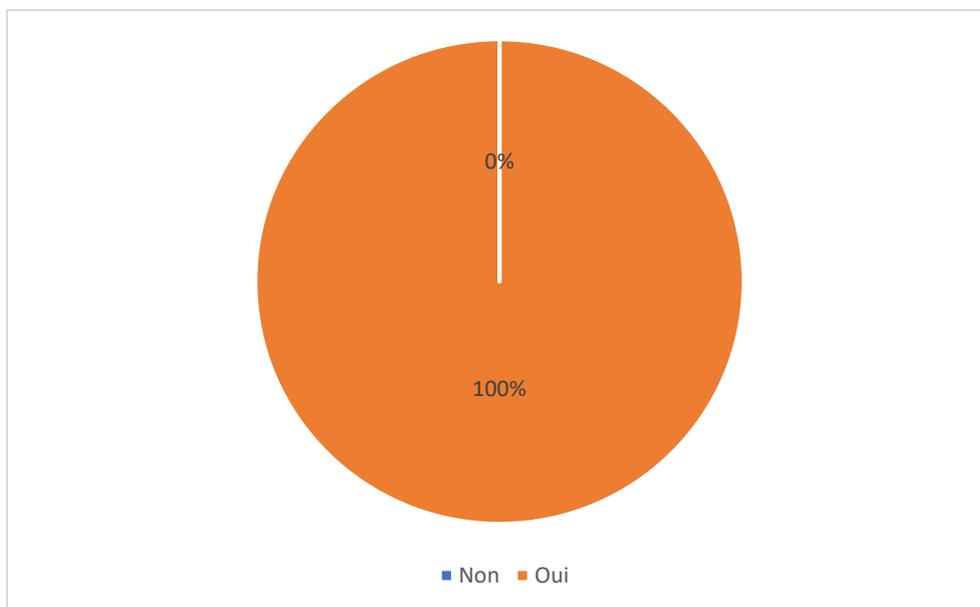


Figure N°6 : Graphique représentant les résultats de la cinquième question (5).

Commentaire :

Suite à ces réponses, nous avons pu constater que 100% des enseignants utilisent la gesticulation dans la compréhension orale pour éviter de faire recours à la langue maternelle (la langue arabe dans ce cas).

Chapitre 4 : L'analyse des questionnaires destinés aux enseignants

L'analyse de la sixième question (6) :

6-Selon vous, la gestuelle attire l'attention de vos apprenants ?

Pour répondre à cette question l'enseignant doit choisir entre les suggestions suivantes :

-Souvent -Régulièrement -Rarement -Jamais

Les suggestions	Nombre	Pourcentage
Souvent	5	50%
Régulièrement	5	50%
Rarement	0	0%
Jamais	0	0%

Tableau N°7 : Tableau démonstratif des réponses de la sixième question (6).

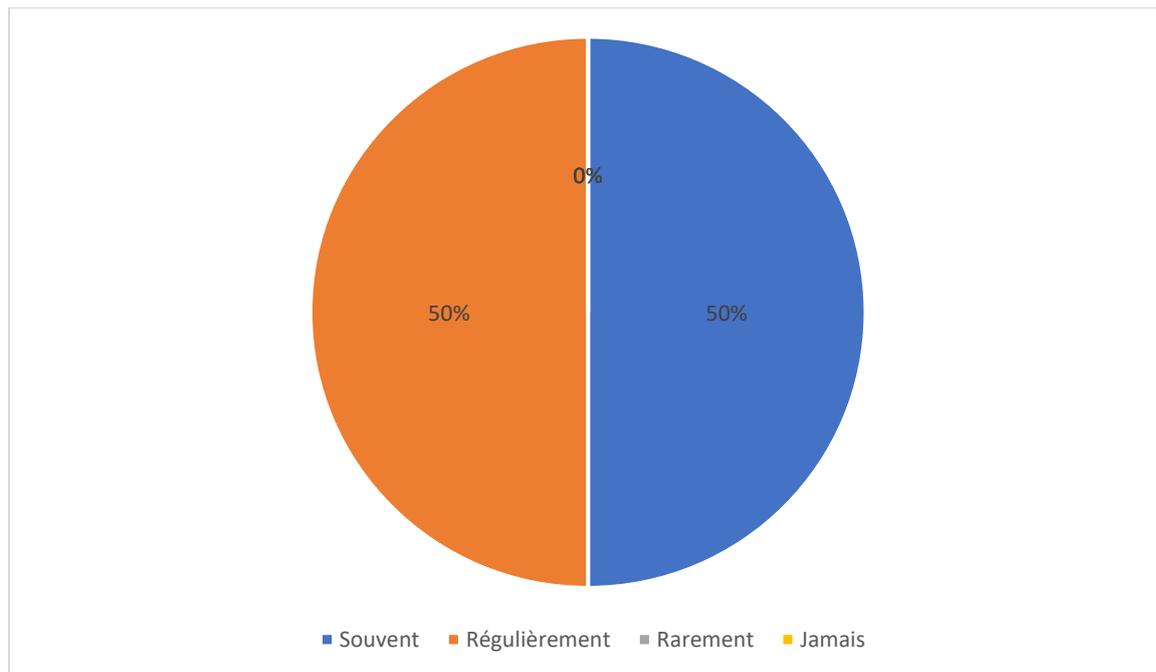


Figure N°7 : Graphique représentant les résultats de la sixième question (6).

Commentaire :

Selon les réponses des enseignants interrogés, 50 % des enseignants voient que souvent l'acte de la gestualité attire l'attention des apprenants et 50% des autres sont choisis régulièrement. Donc le geste pédagogique rend les apprenants plus à l'aise, plus encouragés et plus motivés à apprendre et à comprendre le cours.

L'analyse de la septième question (7) :

7-Considérez-vous le geste pédagogique comme un moyen de mémoriser le contexte pédagogique ?

Pour répondre à cette question l'enseignant doit choisir :

-Oui

-Non

Oui / Non	Nombre	Pourcentage
Oui	10	100%
Non	0	0%

Tableau N°8 : Tableau démonstratif des réponses de la septième question (7).

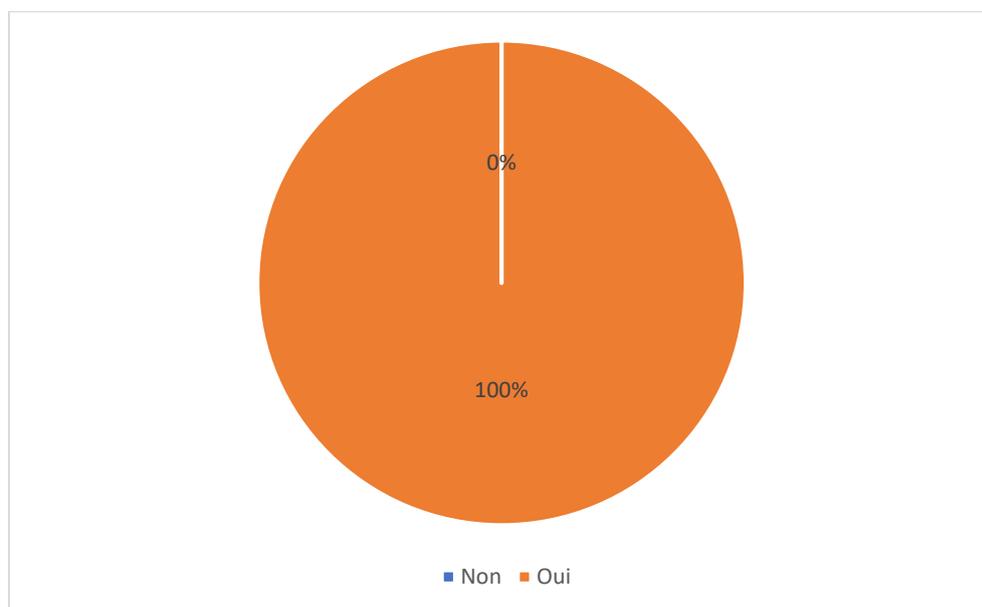


Figure N°8 : Graphique représentant les résultats de la septième question (7).

Commentaire :

Le graphique montre clairement que la totalité des enseignants (100 %) ont répondu par « Oui », ils considèrent le geste pédagogique comme un facilitateur de mémorisation des situations pédagogiques. Quand il s'agit d'une répétition d'un geste

Chapitre 4 : L'analyse des questionnaires destinés aux enseignants

dans une classe, l'enseignant assure une bonne mémorisation du contexte chez la majorité de ces apprenants car la répétition d'un geste pédagogique est considérée comme un moyen efficace d'intégration des informations et surtout rend l'apprentissage plus significatif.

L'analyse de la huitième question (8) :

8- Lors de l'utilisation des gestes, vous sentez que les apprenants sont :

Pour répondre à cette question l'enseignant doit choisir entre les suggestions suivantes :

-Motivés

-Très Motivés

-Démotivés

Les suggestions	Nombre	Pourcentage
Motivés	4	40%
Très Motivés	6	60%
Démotivés	0	0%

Tableau N°9 : Tableau démonstratif des réponses de la huitième question (8).

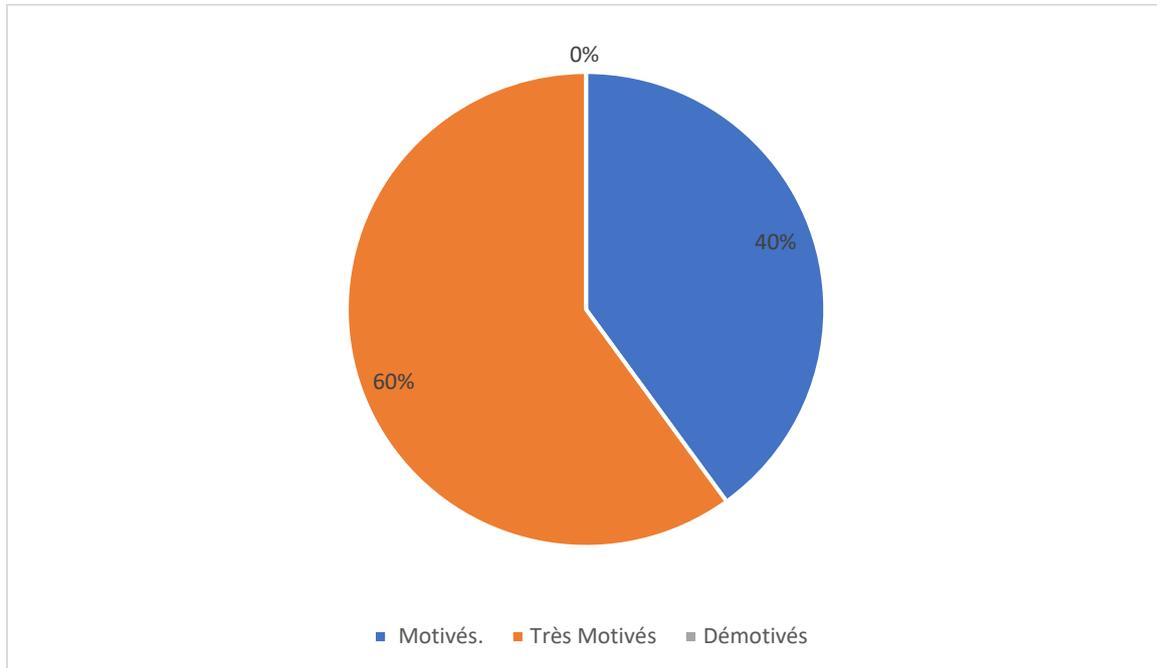


Figure N°9 : Graphique représentant les résultats de la huitième question (8).

Commentaire :

D'après le pourcentage, nous avons remarqué que la majorité des enseignants interrogés ont senti que les apprenants sont toujours très motivés 60% et 40% sont motivés lors de l'utilisation des gestes dans une situation d'enseignement apprentissage.

Le geste pédagogique est l'un des moyens de motivation en classe car la gesticulation donne aux apprenants plus de plaisir d'apprendre et de comprendre.

L'analyse de la neuvième question (9) :

9-Faite-vous recours à la langue maternelle ?

Pour répondre à cette question l'enseignant doit choisir entre les suggestions suivantes :

-Souvent -Régulièrement -Rarement -Jamais

Les suggestions	Nombre	Pourcentage
Souvent	0	0%
Régulièrement	0	0%
Rarement	3	30%
Jamais	7	70%

Tableau N°10 : Tableau démonstratif des réponses de la neuvième question (9).

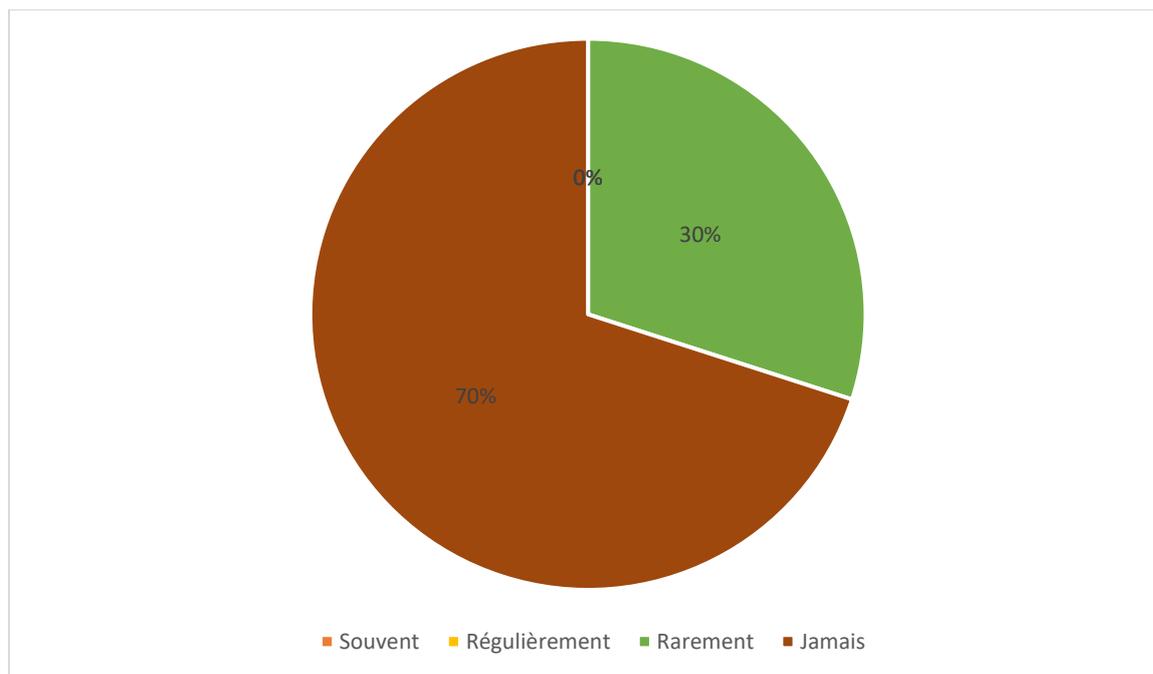


Figure N°10 : Graphique représentant les résultats de la huitième question (9).

Commentaire :

À partir des résultats des réponses des enseignants interrogés. Nous avons constaté que ces derniers ne font pas recours à la langue maternelle (la langue Arabe dans ce cas), 70% ont voté pour « Jamais » et 30% ont voté pour « Rarement » car dans une classe de FLE, la langue maternelle (l'Arabe) affecte l'appropriation de langue étrangère car ces deux langues sont complètement différentes et cela affirme notre hypothèse de départ :

-L'enseignant utiliserait les gestes pour éviter de faire recours à la langue maternelle.

L'analyse de la dixième question (10) :

10-Avez-vous vécu des situations où le geste est mal compris ?

Pour répondre à cette question l'enseignant doit choisir entre les suggestions suivantes :

-Oui

-Non

Oui / Non	Nombre	Pourcentage
Oui	5	50%
Non	5	50%

Tableau N°11 : Tableau démonstratif des réponses de la neuvième question (10).

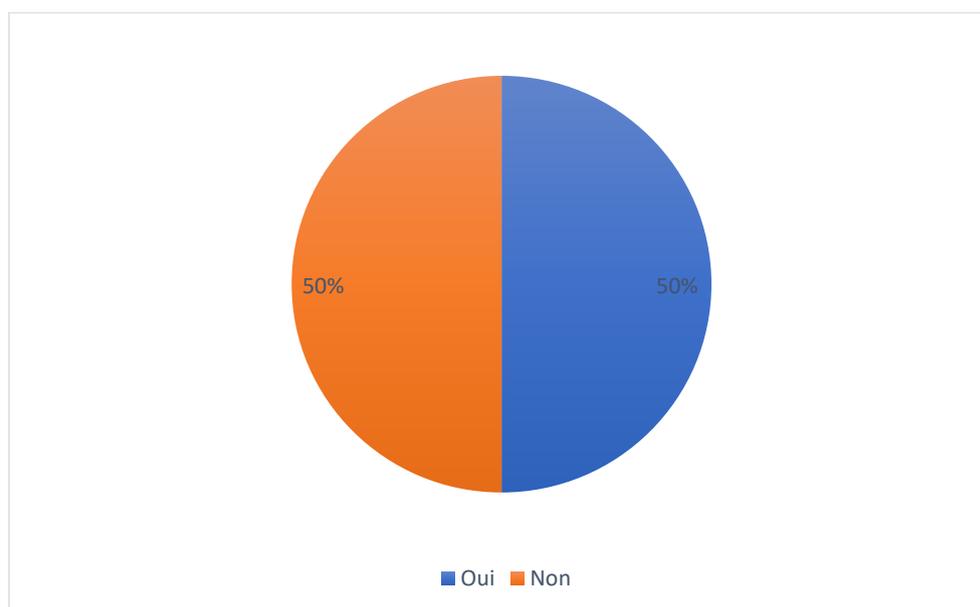


Figure N°11 : Graphique représentant les résultats de la huitième question (10).

Commentaire :

D'après les réponses des enseignants interrogés, nous avons constaté que 50% des enseignants ont voté par « Oui » ils ont confronté à des situations où le geste était mal

Chapitre 4 : L'analyse des questionnaires destinés aux enseignants

compris, par contre 50% des autres enseignants disent qu'ils n'ont pas été confronté à des situations où le geste était mal compris.

Donc, le geste n'est pas toujours significatif, il peut être aussi un obstacle qui porte l'ambiguïté et le malentendu à des apprenants en bas âge surtout.

Conclusion Générale

Conclusion Générale :

Le processus d'enseignement apprentissage du FLE considère le langage gestuel comme un outil pédagogique non négligeable.

Dans le cadre de notre présent travail de recherche, nous avons étudié l'impact du geste pédagogique et comment ce dernier pourrait être un facilitateur de compréhension comme il peut être aussi une solution idéale qui remplace le recours à la langue maternelle, un moyen de motivation et une technique qui aide les apprenants à mieux mémoriser des nouveaux termes.

Dans notre corpus nous nous sommes appuyés sur l'analyse des résultats obtenus du questionnaire que nous avons destinés aux enseignants et de l'observation de la gestuelle en classe de FLE de 3^{ème} année primaire, nous avons pu confirmer nos hypothèses de départ :

-La gestualité serait un moyen efficace aidant les apprenants à comprendre.

-L'enseignant utiliserait les gestes pour éviter de faire recours à la langue maternelle.

Nous avons pu démontrer dans la partie expérimentale de notre travail de recherche que le langage gestuel contribue énormément à la compréhension des pratiques linguistiques en classe. Il s'agit donc d'une activité corporelle qui met l'accent sur la bonne réception des informations émises par l'enseignant. Ce qui confirme la première hypothèse de notre recherche. D'autre part on a remarqué que la gestuelle est un concept didactique efficace qui aide les enseignants dans la compréhension orale et dans d'autres activités pédagogiques l'or de la transmission des information et l'explication des éléments linguistiques, pour ce fait le recours à la langue maternelle devient une tâche loin d'être envisagée pédagogiquement par l'enseignant. Ce qui nous permet de confirmer la deuxième.

Nous rappelons que cette étude n'est qu'un point de départ qui peut être un objet d'étude d'une recherche plus approfondie dans la communication pédagogique surtout dans le domaine de la gestualité et son impact sur l'enseignement apprentissage du Français langue étrangère.

En définitive, nous pourrions dire que la gestualité constitue un outil efficace pour l'acquisition linguistique chez les apprenants comme elle permet également aux enseignants de faciliter la tâche de la compréhension.

Bibliographie

Bibliographie

- BOURREAU, (. A. (1995). *La communication efficace*,. Canada: le centre éducatif et culturel.
- Cadet, L. e. ((2007). « *Le geste pédagogique dans la formation des enseignants de LE : Réflexions à partir d'un corpus de journaux d'apprentissage* ». In Les cahiers de Théodile,n°7.
- CECILE.P, é. (2000). *La compréhension de l'anglais oral et les technologies*. éducatives.
- Kesten. (1987). *Percolation Theory and First-Passage Percolation*.
- linguistique, L. d. (s.d.).
- Marie-Jeanne. (1998). , *le discours descriptif*. le savoir et les signes .
- Pujad-Renand, C. (1984). *le corps de l'enseignant dans la classe*. Paris: 2 éd.
- Pujad-Renaud, C. (1984). *le corps de l'enseignant dans la classe*. Paris,: 2 éd.
- RENARD, R. (2002). *Apprentissage d'une langue étrangère*. Belgique,: second, ED. Boeck université.
- V.D.H.HYMES. (1991). *ers la compétence de communication*. Paris: Didier,.
- Watzlawick, P. (1967). *UNE LOGIQUE DE COMMUNICATION*

Résumé :

La communication verbale et la communication non verbale sont inséparables comme le recto et le verso d'une feuille.

Notre recherche met l'accent sur l'impact de la gestualité dans l'acquisition linguistique chez les élèves de 3AP.

Pour réaliser notre recherche, nous avons adopté deux outils de recherche : un questionnaire destiné aux enseignants de français de 3AP et une observation du cours de FLE dans une classe de 3AP.

Lors de l'observation du cours, nous avons constaté que les élèves de 3AP rencontrent des difficultés au niveau de la compréhension orale, le rôle de l'enseignant est de faciliter la tâche de compréhension à ses apprenants c'est pour cela il adopte certains moyens pédagogiques parmi ces moyens le recours au langage corporel notamment les gestes pour gérer la classe, faciliter la tâche de l'enseignement/apprentissage du FLE, motiver les apprenants et les aider à mémoriser des nouveaux mots lexicaux.

Mots-clés :

Communication, verbale, non verbale, langage corporel, geste, geste pédagogique, compréhension orale, acquisition linguistique, enseignement /apprentissage du FLE.

Summary:

Verbal and non-verbal communication are inseparable like the front and back of a sheet.

Our research focuses on the impact of gestures in language acquisition among 3AP students.

To carry out our research, we adopted two research tools: a questionnaire for teachers and an observation of the FLE course in a 3AP class.

During the observation of the course, we found that the students of 3AP encounter difficulties in terms of oral comprehension, the role of the teacher is to facilitate the task of understanding to his learners that is why he adopts certain pedagogical means among these means the use of body language including gestures to manage the class, facilitate the task of teaching / learning the FLE, motivate the learners and help them to memorize new lexical words.

Keywords:

Communication, verbal, non-verbal, body language, gesture, pedagogical gesture, oral comprehension, language acquisition, teaching /learning FLE.

الملخص:

التواصل اللفظي وغير التواصل غير لفظي لا ينفصلان مثل الجزء الأمامي والخلفي من الورقة

في بحثنا هذا قمنا بالتركيز على تأثير الإيماءات في اكتساب اللغة لدى تلاميذ الثالثة ابتدائي.

اعتمدنا في بحثنا هذا على أداتين لمساعدتنا في البحث.

الاستبيان تم توزيعه على معلمين اللغة الفرنسية للسنة الثالثة ابتدائي وملاحظة سير أحد دروس اللغة الفرنسية للسنة الثالثة ابتدائي.

خلال الملاحظة استنتجنا أن تلاميذ السنة الثالثة ابتدائي يعانون ما مشاكل في الفهم الشفهي دور الأستاذ هو تسهيا عملية الفهم

لتلاميذه لذلك تبنى عدة وسائل بيداغوجية منها استعمال لغة الجسد خاصة الإيماءات لضمان التحكم في القسم تسهيل عملية تعليم

وتعلم اللغة الفرنسية تحفيز التلاميذ ومساعدتهم على حفظ كلمات جديدة.

الكلمات المفتاحية :

التواصل، التواصل اللفظي، التواصل غير لفظي، لغة الجسد، الإيماءات، الإيماءات البيداغوجية، الفهم الشفهي، الاكتساب اللغوي،

تعليم وتعلم اللغة الفرنسية.

Annexes

SÉQUENCE 1

1 Nous sommes une famille.



A Écoute et montre les membres de la famille Lamine.



B Écoute et repère le dialogue avec tes camarades.



2 Qu'est-ce-que tu veux manger ?



A Écoute, puis dis ce qu'il faut manger pour bien grandir.



B Écoute et répète le dialogue avec tes camarades.



Annexe N° 03 : Questionnaire d'enquête

La République Algérienne Démocratique et Populaire.

Ministère de l'Enseignement Supérieur de la Recherche Scientifique.

Université Dr. Moulay Tahar-Saïda.

Faculté des lettres, des langues et des Arts.

Département de la Langue Française.

Questionnaire

Dans le cadre de la préparation d'un mémoire de fin d'étude en Master

« Sciences du langage », nous avons besoin de votre collaboration pour accomplir et réussir notre travail intitulé : « l'impact de la gestualité dans l'acquisition linguistique chez les élèves de 3^{ème} année primaire ». Nous serons reconnaissants si vous répondez aux questions suivantes :

Sexe : -Masculin : -Féminin :

Age : ans.

1-Utilisez-vous la gestualité dans votre classe ?

-Oui

-Non

2-Pensez-vous que les gestes aident les apprenants à comprendre le cours ?

-Oui

-Non

3-Pensez-vous que le geste pédagogique aide les apprenants à la mémorisation du vocabulaire expliqué à travers les gestes ?

-Oui

-Non

4-Quel type de geste vous utilisez dans vos cours ?

- Les mouvements de tête :

-Les mouvements des mains :

- Les expressions faciales :

-Autre :

5-Dans quelle activité recourez-vous le plus à la gestuelle ?

-La compréhension orale

-La compréhension de l'écrit

6-Selon vous, la gestuelle attire l'attention de vos apprenants ?

-Souvent -Régulièrement -Rarement -Jamais

7-Considérez-vous le geste pédagogique comme un facilitateur de mémorisation ?

-Oui

-Non

8- Lors de l'utilisation des gestes, vous sentez que les apprenants sont :

-Motivés -Très Motivés -Démotivés

9-Faite-vous recours à la langue maternelle ?

-Souvent -Régulièrement -Rarement -Jamais

10-Avez-vous vécu des situations où le geste est mal compris ?

-Oui

-Non

Je vous remercie du temps que vous avez dédié à la réponse à ce questionnaire.